

Editorial

Chers amis,
Heureux de vous souhaiter une bonne rentrée associative 2009. Ravi de voir nos activités se multiplier : les cours de langues reprennent - les visites réciproques se suivent et s'enrichissent ; les activités musicales sont plus fréquentes...

Une nouvelle commission Burkina Faso va se créer et nos horizons s'élargissent. Toute idée innovante qui nous motive et nous mobilise est bienvenue. Si chacun de nous peut prendre la résolution d'amener un nouvel adhérent à nos activités ! Si nos auditeurs de langues sont plus présents à nos activités !

Bien cordialement.

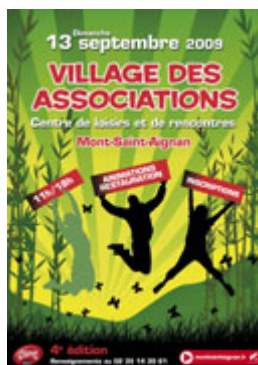
Mr Bacta Soussilane, Président



N'oubliez pas !

Village des Associations, 13 septembre 2009

Mont-Saint-Aignan International sera présent à cette manifestation qui aura lieu au Centre de Loisirs et de Rencontres. A cette occasion, nous vous présenterons une **exposition** conçue par l'Edenbridge Valley Museum, sur les **35 ans de relations entre Mont-Saint-Aignan et Edenbridge**.



Visite de nos amis anglais 25 au 27 septembre 2009

Au programme, la Basilique de Saint-Denis et les tombeaux des Rois de France, pique-nique au Parc de La Villette et croisière sur le Canal Saint-Martin. Vous trouverez tous les détails sur le **formulaire d'inscription** ci-joint.

Reprise des cours de langues

C'est à partir du lundi 5 octobre prochain que nos cours de langue reprendront. Tous les auditeurs 2008-2009 qui souhaitent continuer sur l'année scolaire qui commence, sont invités à se faire inscrire à l'As des Coquets à l'une des permanences prévues :

- lundi 28 septembre 2009 de 18h30 à 19h30
- mercredi 30 septembre 2009 de 18h30 à 19h30.

Faites aussi passer le message à vos amis et connaissances qui souhaiteraient renouer avec la langue de Goethe ou celle de Shakespeare. Vous et Ils pourront aussi nous rencontrer sur notre stand du **Village des Associations** le dimanche 13 Septembre.

Aucun changement quant aux lieux et heures des cours : Rexy pour l'allemand le lundi et le mardi ; As des Coquets pour l'anglais les mardi, le mercredi et le jeudi hors périodes de vacances scolaires.



Evénements passés

Goûter International, 6 février 2009

Cette année, nos cuisiniers se sont surpassés pour nous proposer de nouvelles recettes représentatives de nos pays amis :

- Pologne : gâteau au pavot, gâteau au chocolat, gâteau zébré ;
- Roumanie : gaufres ;
- Royaume-Uni : Christmas Pudding, muffins ;
- Allemagne : petits gâteaux au chocolat, gâteau roulé ;
- Inde : petits gâteaux salés ;
- France : crêpes ;
- avec diverses boissons : thé, cidre, jus de fruits...

Il y en avait pour tous les gourmands !

Saluons la présence de Mr Pierre Léautey, Maire de la ville, venu amicalement goûter nos recettes et l'ambiance amicale de cette rencontre.



Forêt Noire, Allemagne



Mr Pierre Léautey, Maire de Mont-Saint-Aignan, et Mr Bacta Soussilane, Président de Mont-Saint-Aignan International



Journée anglaise au CM2 de l'école du village (extraits du site internet de l'École du Village)

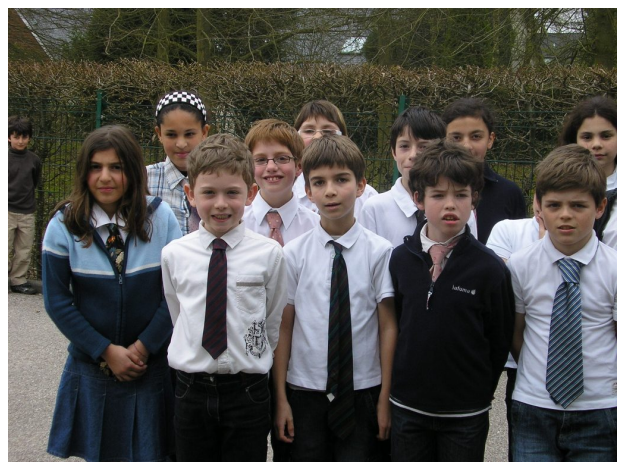
A propos de l'uniforme

« Vendredi 3 avril, nous avons fait une journée anglaise à l'école. Nous sommes arrivés en uniforme. Il était composé : d'un jeans bleu, d'une chemise à col blanc, d'une cravate (empruntée à papa) et d'un pull bleu marine. Certains ne savaient pas faire les nœuds de cravate, il leur a fallu de l'aide. On a trouvé que l'on était tous très élégants et distingués. Nous pensons que ça ne nous déplairait pas d'en porter un tous les jours ici au Village. Nous n'aurions pas à nous demander comment s'habiller chaque matin et nous gagnerions du temps. On a aussi compris que l'uniforme à l'école cache les différences sociales, évite les moqueries et les conflits avec les marques de vêtements. »

Lou et Suleyla



Comme ils ont l'air sérieux !



Quelle élégance !

Le Menu du jour

« Vendredi 3 avril, on nous a servi un menu anglais. Notre déjeuner s'est bien passé. La composition du repas fut celle-ci :

- salad with cheddar (salade de cheddar : fromage traditionnel anglais).../...

- lamb with caper sauce (agneau avec sauce aux capres)
- mashed cabbage (purée de chou)
- chocolate pudding (pudding au chocolat)

Lorsqu'on nous a annoncé le menu, on a tous montré notre dégoût par rapport à la purée de chou. Finalement la majorité de notre classe de CM2 a aimé ce repas anglais dont la purée de chou. Un grand bravo au cuisinier du restaurant scolaire. Maintenant, je vous lance un défi : reproduisez ce menu. Bon appétit. »

Cindy et Clément

Bravo à Mme V. Pimont, Professeur des Ecoles, qui a mis sur pied cette journée et merci à Mme Adam qui, sur place, a familiarisé les élèves du CM2 avec les accents de la langue de Shakespeare. Rappelons pour mémoire que le CM2 de l'Ecole du Village est en relations suivies avec une classe de l'Hever Primary School près d'Edenbridge.

Marche autour du Bec Hellouin et du château d'Harcourt – 4 avril 2009

C'est sous un temps légèrement voilé et frais que nous nous sommes mis en route, ce matin du 4 avril 2009, pour notre Walking Week-end annuel avec nos amis anglais. Après quelques kilomètres en forêt c'est la descente sur l'**Abbaye du Bec Hellouin** et ses bâtiments monastiques. Une courte halte, beaucoup de forêt, une courte côte raide à souhait... Nous avons pu apprécier les petits chemins forestiers et les points de vue autour de Bosrobert et de l'abbaye du Bec Hellouin. Après une matinée assez sportive, le repas était bienvenu ! Nous nous sommes restaurés au restaurant Le Passe-temps à Harcourt, puis nous nous sommes divisés en deux groupes : pendant que certains ont continué la marche autour d'**Harcourt**, d'autres ont visité le château et son arboretum.

Mais la journée n'était pas finie... (voir article suivant).

Rendez-vous l'an prochain, de l'autre côté de la Manche, pour la prochaine marche !



Le départ



Pause en forêt



Entente cordiale

Plus de détails sur :

<http://www.edta.org.uk/pastevents.htm>

Soirée Quiz du 4 avril 2009

Cette année a eu lieu la 3ème édition de notre Quiz International. De petites équipes de 6 à 8 personnes, s'affrontèrent pour répondre le mieux possible à des séries de questions, autour d'un repas. Plus qu'à l'habitude, cette soirée était véritablement internationale : pour la première fois, **nos amis anglais** étaient présents, et nous avons même bénéficié de la présence d'une jeune femme japonaise, Namico. Le niveau des épreuves était plutôt élevé, avec 5 sujets de réflexion :

- un thème Sports, avec des questions sur les Jeux Olympiques et les Jeux Paralympiques – Londres étant choisie, comme vous savez, la ville élue pour les JO d'été de 2012
- un thème « Histoire vraie » regroupant des questions historiques, comme : quel est le prénom du peintre Rembrandt ?
- un thème « C où ? » où il fallait reconnaître des photographies de lieux situés à Mont-Saint-Aignan et Edenbridge
- une suite de questions sur Saint-Denis
- et enfin, le thème Art Culinaire : il fallait deviner tous les ingrédients constituant la recette de petits gâteaux faits par Jeanne Rousseau.

Chaque équipe disposait d'un joker, permettant de doubler les points obtenus sur une des épreuves.

Notre jury fut intraitable, malgré quelques contestations sur des détails ou des dates.

Autre nouveauté, il était prévu que les équipes ex-

aequo s'affrontent au jeu de fléchettes, afin de déterminer quelle équipe était la meilleure ! Entre la poire et le fromage il a donc fallu départager les « Teenagers » et les « Œufs Brodés » tandis que « Les Vlas » se ramassaient la cuillère de bois.

Mais finalement, chacun put repartir avec un petit cadeau.

Merci beaucoup à Etienne, Leslie, Norbert et Jeanne qui ont préparé le quiz, et à Marie-Paule pour le repas. On s'entraînera encore plus pour l'année prochaine !

Plus de détails sur :

<http://www.edta.org.uk/pastevents.htm>



Une intense concentration

	Spéciaux	Histoire	Géographie	Art & Culture	Art Culinaire	Classement Général
TABLE 1	1	1	1	1	1	1
TABLE 2	2	2	2	2	2	2
TABLE 3	3	3	3	3	3	3
TABLE 4	4	4	4	4	4	4
TABLE 5	5	5	5	5	5	5
TABLE 6	6	6	6	6	6	6
TABLE 7	7	7	7	7	7	7

Le classement



Lancer de fléchettes

Visite de printemps à Edenbridge du 8 au 10 mai 2009

Profitant du pont du 8 mai, ce sont 31 personnes, petits et grands, qui ont participé à cette visite. La journée du vendredi était principalement consacrée à une mini-croisière Calais-Douvres et à la visite du **Château de Douvres et de ses souterrains** où sont reconstitués les aménagements utilisés pendant le deuxième conflit mondial.



Dover Castle



En route pour Bodiam Castle

100 km plus loin nous arrivions pile à l'heure prévue à Station Approach's où nos amis nous attendaient. Ce sont toujours des retrouvailles agréables pour les habitués et la même appréhension pour les « primo-visiteurs ». Mais nous le savons tous, l'accueil et la soirée sont toujours des moments très sympathiques, malgré parfois, les difficultés de la langue.

Le lendemain matin, ce fut un trajet « champêtre » pour rejoindre juste à temps le **Kent and East Sussex Railway**, qui à grands coups de sifflet et 16 km plus loin nous déposait devant le **château de Bodiam**. Le soleil, le site, les ruines d'un château du Moyen-Age et la verdure anglaise ont permis à toutes et à tous de passer un agréable après-midi. Restait encore une halte dans la ville de **Tenterden** avant de rejoindre Edenbridge.



Sur les remparts de Bodiam Castle



Pique-nique à Bodiam Castle

Le lendemain, avant de quitter nos amis, hôtes et visiteurs se sont retrouvés pour une visite de l'Eden Valley Museum où nos amis avaient réinstallé les panneaux et souvenirs de l'exposition (*) sur les 35 années de relations entre nos deux cités. Pour les plus anciens plaisir de revoir de vieux souvenirs, pour les plus jeunes de nos adhérents plaisir de constater un Jumelage toujours actif et vivant. Mais les bonnes choses ont une fin, les ferries n'attendent pas et le groupe rejoignait Mont-Saint-Aignan en fin de soirée.



Les adieux...

(*) Cette exposition devrait être présentée officiellement le dimanche 13 septembre prochain lors du Village des Associations. Venez nombreux, pour certains vous y retrouverez sûrement les temps forts de nos activités passées vues par nos amis d'Edenbridge. A bientôt.

Jean Pécastaing

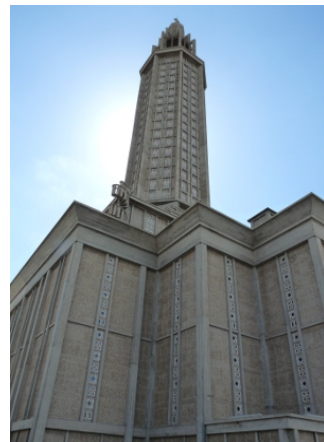
Week-end de l'Ascension, du 21 au 24 mai : visite de nos amis de Barsinghausen et Brzeg-Dolny

Tous les deux ans, nos amis allemands et polonais viennent nous rendre visite à Mont-Saint-Aignan. Ce fut le cas cette année.

Parmi nos amis allemands se trouvait la journaliste Frau Treeske Holhneemann, rédactrice au journal **Calenberger Zeitung** à Barsinghausen.

Le vendredi matin nous sommes partis tous ensemble pour une visite de la **ville du Havre**. L'architecture de cette ville est particulièrement intéressante pour nos amis allemands : en effet, c'est l'architecte allemand Oscar Niemeyer qui a conçu le monument aux morts et Le Volcan, maison de la culture du Havre.

Une visite commentée, avec des pauses, nous a permis de découvrir l'originalité de cette ville, qui fait la part belle au béton (écluse François 1er, église Saint-Joseph conçue par l'architecte François Perret, Saint-Adresse « le petit Nice havrais »...), et son activité économique (activité portuaire).



Cathédrale du Havre



Au port du Havre

Ensuite nous avons pu visiter le **musée André Malraux**, « 2ème musée impressionniste de France après le musée de Paris-Orsay ». Nous avons pu voir les véritables oeuvres d'artistes connus dans le monde entier : Claude Monet, Gustave Courbet, Eugène Delacroix, Auguste Renoir, Camille Pissarro...



La Côte de Grâce à Honfleur, Georges Braque, 1905

Le voyage de retour s'est conclu par un petit détour près d'un autre monument impressionnant, le **Pont de Normandie**, plus haut pont à haubans du monde.



Sur le Pont de Normandie

Le samedi, nos amis ont pu participer à d'autres activités : visite de Rouen, visite de l'abbaye du Bec Hellouin.



Visite de Rouen

Par ailleurs, **Mr Pierre Léautey, Maire de Mont-Saint-Aignan**, et **Mr Stanisław Jastrzębski, Maire de Brzeg Dolny**, ont pris un moment pour faire connaissance et discuter sur le fonctionnement de l'administration locale en France et en Pologne.

Le samedi soir, nous avons tous passé un très bon moment à la Maison des Associations, autour d'un très bon repas-buffet avec une **animation karaoké**. Nous ne savons pas encore si des chanteurs se sont trouvés une vocation, mais il ne fait nul doute que cette soirée laissera de très bons souvenirs à tous les participants, parmi eux le Maire de Mont-Saint-Aignan, Mr Pierre Léautey, ainsi que d'autres représentants de la municipalité, Mr Hakim Zeghib et Mme Catherine Flavigny.



Monsieur le Maire reçoit un cadeau de la part de la ville de Brzeg Dolny

Mr Stanisław Jastrzębski, Maire de la ville polonaise de Brzeg Dolny, a remis un cadeau à notre Maire Mr Pierre Léautey, et a fait un discours très émouvant, dans lequel il a dit à quel point il était important pour lui, premier Maire de sa ville élu démocratiquement, de voyager librement à travers l'Europe et de cultiver l'amitié avec d'autres pays libres.

Le séjour de nos amis allemands et polonais s'est très bien passé et les participants sont repartis de Mont-Saint-Aignan très contents de leur visite.

Rendez-vous est donné l'an prochain à la même période, à Barsinghausen. Nul doute que nos amis d'outre-Rhin sauront nous surprendre...



Chantons tous ensemble !

Concert de l'Elgar Chorale de Worcester à l'Eglise Saint-Thomas le 27 mai 2009

C'est la renommée européenne de l'orgue de l'Eglise **Saint-Thomas de Cantorbery** qui nous a permis d'accueillir ce soir là l'Elgar Chorale de Worcester. Cet ensemble très réputé outre Manche effectuait une tournée continentale d'adieux à son chef le Docteur Donald HUNT. Caen et Vernon étaient les deux autres étapes normandes de leur voyage. Vernon étant associée à Worcester du fait que c'est le Worcestershire Regiment qui, au prix de lourdes pertes, délivra la ville en août 1944.

Ce fut donc un plaisir pour l'assistance d'écouter l'interprétation d'œuvres pour chœur de Gabrieli, Byrd, Sweelinck et Mendelsohn ainsi qu'une œuvre de Pierre Villette, auteur normand peu connu en France décédé au siècle dernier et que certaines personnes de l'assistance avait croisé lorsqu'elles chantaient avec lui à la Maîtrise Saint-Evode de Rouen.

Enfin ce fut au tour de l'orgue de vibrer sous les doigts experts de l'organiste anglais en solo ou accompagnant d'autres solistes à la flûte ou à la clarinette. Une soirée très appréciée de l'assistance qui ne ménagea pas ses applaudissements.

Qu'il nous soit aussi ici permis de remercier la Mairie de Mont-Saint-Aignan, le Service Culturel, les Services Techniques ainsi que la Paroisse Saint-Jacques pour toute l'aide qu'ils nous ont apportée dans la réalisation de ce concert.

Jean Pécastaing



Un concert réussi



L'événement de l'année...

Du 6 au 13 juin 2009 : voyage et séjour en Alsace / une goutte d'Europe

32 personnes sur 500 millions, une goutte d'eau dans l'océan ! Quand cette goutte est savoureuse, on peut la goûter avec gourmandise.

Mont Saint Aignan International a réuni en Alsace, du 7 au 13 juin derniers, un groupe mixte de seize Français, neuf Anglais et sept Allemands dans le Village de vacances de Sultzeren pour une petite semaine de rencontre européenne.

Au lendemain des Elections Européennes, il s'agissait de réagir à vif aux résultats proclamés dès notre arrivée. On a pu évoquer le caractère éminemment national de ce scrutin dans nos trois pays, avec la poussée des Verts en Allemagne et en France et le gros score ultra-conservateur de 'Ukip' au Royaume Uni. C'était la première soirée, on s'expliquait dans la langue qu'on pouvait, sans prétention et en toute sincérité.

La visite du **Parlement de Strasbourg** et le quizz européen le lendemain, puis les repas, les visites, la randonnée pour les plus alertes, ont véritablement soudé le groupe disparate du premier jour pour en faire un groupe d'amis qui s'appelaient Waltraud, Christian, Jean (prononcer comme blanc) ou Jean (comme blue-) ... qui parlaient de la vie chez eux, de leur famille tout comme le feraient des Bretons, des Provençaux ou des Normands.

On a pu toucher du doigt pendant une semaine la raison de notre qualité d'Européens, héritiers de contacts et de conflits innombrables qui soulignent nos différences et révèlent notre identité commune. Allemands et Français avaient moins envie de se disputer l'Alsace que d'en apprécier le charme et d'y reconnaître ce qui vient de chez eux.

Peut-être recommencerons-nous l'expérience ailleurs, autrement, avec d'autres personnes, et ce sera alors une autre goutte dans l'Océan.

Etienne Rousseau



Visite du Parlement Européen

.../...



Visite du Parlement Européen (suite)



Les Fougères : fabrication de Bretzels, façon Roy

**Nous vous souhaitons à tous une
bonne rentrée !**

